

Project is cofunded by the EU - European Regional Development Fund/

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

Legal notice: Content of this document is the sole responsibility of A-MORE YACHTS d.o.o.

Pravna napomena: Sadržaj ovog dokumenta isključiva je odgovornost društva A-MORE YACHTS d.o.o.

A-MORE YACHTS d.o.o

Ulica Vojina Bakića 10, 10000 Zagreb

POZIV NA DOSTAVU PONUDA

5/2023

**INVITATION FOR SUBMISSION OF BIDS PROCUREMENT RECORD
NUMBER:**

5/2023

NAZIV NABAVE: Nabava sirovina i materijala

Procurement Name: Acquisition of raw materials and materials

Naziv poziva: „Povećanje razvoja novih proizvoda i usluga koji proizlaze iz aktivnosti istraživanja i razvoja – faza II“, referentni br. poziva: KK.01.2.1.02 – inačica 3

Call title: " Increasing the development of new products and services resulting from research and development activities ", reference no. call: KK. 01.2.1.02 – version 3

**IME PROJEKTA: Razvoj prototipa jedrilice More 58cge temeljem aktivnosti
istraživanja i razvoja
(17.08.2020.-17.08.2023.)**

**Project Name: Development of a prototype of the More 58cge sailboat based
on research and development activities
(17.08.2020.-17.08.2023.)**

14.02.2023.

SADRŽAJ

1. OPĆE INFORMACIJE O NABAVI / GENERAL INFORMATION	3
1.1. Podaci o Naručitelju / Contracting Authority information	3
1.2. Evidencijski broj nabave / Procurement record number	3
1.3. Vrsta postupka nabave i vrsta ugovora / Type of procurement procedure and type of Contract	3
1.4. Sukob interesa / Conflict of Interest	4
1.5. Objašnjenja i izmjene Poziva na dostavu ponuda / Explanations and changes to the Invitation to Bid	4
2. PODACI O PREDMETU NABAVE / SUBJECT OF PROCUREMENT	5
2.1. Opis predmeta nabave / Description of subject of procurement	5
2.2. Opis i oznaka grupa predmeta nabave / Description and designation of the group of procurement items	5
2.3. Količine predmeta nabave / Quantity of subject of procurement	6
2.4. Tehničke specifikacije / Technical specification	6
2.5. Mjesto izvršenja Ugovora / Place of Contract execution	7
2.6. Rok početka i završetka izvršenja ugovora / Deadline for starting and execution the Contract	7
2.7. Procijenjena vrijednost nabave / Estimated value of procurement	9
3. RAZLOZI ISKLJUČENJA / Exclusion criteria	9
3.1. Gospodarski subjekt bit će isključen iz postupka ako:	9
3.2. Dokaz nepostojanja razloga isključenja / Evidence on non-existence of exclusion criteria	10
4. UVJETI I DOKAZI SPOSOBNOSTI PONUDITELJA / CONDITIONS AND EVIDENCE OF TENDERER'S QUALIFICATIONS	12
4.1. Pravna i poslovna sposobnost / Legal and business capacity	12
4.2. Ekonomska i financijska sposobnost / Economic and financial capacity	13
4.3. Tehnička i stručna sposobnost / Technical and professional ability	16
5. PONUDA / TENDER	15
5.1. Sadržaj ponude / Content of Tender	15
5.2. Izrada ponude / Preparation of tender	16
5.3. Način podnošenja ponuda / Submission of tender	16
5.4. Alternative tenders / Alternativne ponude:	17
5.5. Izmjena i/ili dopuna ponude i odustajanje od ponude / Alternation and/or amendments of the Tenders and withdrawal of Tenders	17
5.6. Price of Tender / Cijena ponude	18
5.7. Payment terms / Rok, način i uvjeti plaćanja	18

5.7.1. Plaćanje podizvoditeljima / Payment to subcontractors	21
5.8. Rok valjanosti ponude / Tender validity period	21
6. KRITERIJ ODABIRA / AWARD CRITERIA	21
7. PREGLED I OCJENA PONUDE / BID REVIEW AND EVALUATION	22
8. OSTALE ODREDBE / OTHER PROVISIONS.....	22
8.1. Odredbe koje se odnose na zajednicu ponuditelja / Provisions referring to Group of Tenderers.....	22
8.2. Odredbe koje se odnose na podizvoditelje / Provisions referring to subcontractors	23
8.3. Zadržavanje dokumentacije / Document retention	24
8.4. Rok za donošenje Odluke o odabiru / Deadline for issuing award decision ...	24
8.5. Preuzimanje Poziva na dostavu ponuda / Download of tender documentation	24
8.6. Pregled i ocjena ponude / Examination and evaluation of tenders	24
8.7. Odluka o odabiru / Award decision.....	25
8.8. Odluka o poništenju / Decision on Cancelation.....	26
8.9. Mogućnost ponovnog rangiranja / Possibility of repeated ranking	26

1. OPĆE INFORMACIJE O NABAVI / GENERAL INFORMATION

1.1. Podaci o Naručitelju / Contracting Authority information

Naručitelj / Contracting authority: A-MORE YACHTS d.o.o, Ulica Vojina Bakića 10, 10000 Zagreb, OIB: 44800651850

Kontakt osoba / Contact person: Silvia Mandić

Telefon /Tel: +385 21 837 137

Email: info@more-yachts.hr

Nabava se provodi temeljem :

- a) Zakona o uspostavi institucionalnog okvira za provedbu europskih strukturnih i investicijskih fondova u Republici Hrvatskoj u financijskom razdoblju od 2014.-2020. (NN 92/14);
- b) Uredbe o tijelima u sustavima upravljanja i kontrole korištenja Europskog socijalnog fonda, Europskog fonda za regionalni razvoj i Kohezijskog fonda, u vezi s ciljem "Ulaganje za rast i radna mjesta" (NN 107/14, 23/15);
- c) Zajedničkih nacionalnih pravila, koje je donijelo Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije u skladu sa Zakonom o uspostavi institucionalnog okvira za korištenje strukturnih instrumenata Europske unije u Republici Hrvatskoj, Pravila br. 05 - Izvršavanje i upravljanje ugovorima o dodjeli bespovratnih sredstava, Priloga 03 - Postupci nabave za osobe koji nisu obveznici Zakona o javnoj nabavi, verzija 7.0.

Procurement is carried out on the basis of:

- a) of the Act on the Establishment of the Institutional Framework for the Implementation of the European Structural and Investment Funds in the Republic of Croatia in the Financial Period 2014-2020 (OG 92/14);
- b) Regulations on bodies in the management and control systems of the use of the European Social Fund, the European Regional Development Fund and the Cohesion Fund, in relation to the objective "Investment for growth and jobs" (OG 107/14, 23/15);
- c) Common National Rules, adopted by the Ministry of Regional Development and European Union Funds in accordance with the Law on the Establishment of the Institutional Framework for the Use of Structural Instruments of the European Union in the Republic of Croatia, Rule no. 05 - Execution and management of grant agreements, Annex 04 - Procurement procedures for persons who are not liable for the Public Procurement Act, 2. update, an integral part of the tender documentation.

1.2. Evidencijski broj nabave / Procurement record number

IRI 5/2023

1.3. Vrsta postupka nabave i vrsta ugovora / Type of procurement procedure and type of Contract

Provodi se postupak javne nabave s objavom Poziva na dostavu ponuda. Naručitelj objavljuje Poziv na dostavu ponuda s pripadajućim priložima na internetskoj stranici www.strukturnifondovi.hr.

Sklapa se ugovor o nabavi sirovina i materijala. **Za svaku grupu predmeta nabave sklapa se zaseban ugovor o nabavi sirovina i materijala.**

A public procurement procedure is being carried out with the publication of the Call for Bids. The Contracting Authority publishes the Invitation to Bid with the accompanying attachments on the website www.strukturnifondovi.hr.

A contract on acquisition of raw materials and materials is concluded. A separate service contract is concluded for each group of procurement items.

1.4. Sukob interesa / Conflict of Interest

Gospodarski subjekti s kojima je Naručitelj u sukobu interesa su / The economic entities with which the contracting authority is in a conflict of interest are:

- M-ART NAUTIKA d.o.o.
- GPS ULAGANJA d.o.o.
- Gajski, Grlić, Prka i Partneri, odvjetničko društvo d.o.o.
- BEST ADVISORY d.o.o.
- STIM CONSULTING d.o.o.

Naručitelj će poduzeti prikladne mjere da učinkovito spriječi, prepozna i ukloni sukobe interesa u vezi s ovim postupkom nabave kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja i osiguralo jednako postupanje prema svim gospodarskim subjektima. / The contracting authority shall take appropriate measures to effectively prevent, identify and eliminate conflicts of interest in connection with the procurement procedure in order to avoid distortion of competition and ensure equal treatment of all economic operators.

1.5. Objašnjenja i izmjene Poziva na dostavu ponuda / Explanations and changes to the Invitation to Bid

a. Za vrijeme roka za dostavu ponuda gospodarski subjekti mogu zahtijevati dodatne informacije vezane za poziv na dostavu ponuda. Zahtjev sa postavljenim pitanjima ponuditelji mogu postaviti najkasnije tijekom četvrtog (4) dana prije dana u kojem istječe rok za dostavu ponuda. During the deadline for submission of tenders, economic operators may request additional information related to the invitation to tender. The bidder may submit the request with the questions asked no later than the fourth (4) day before the day on which the deadline for submission of bids expires.

b. Dodatne informacije i pojašnjenja bit će objavljene bez navođenja podataka o podnositelju zahtjeva na internetskim stranicama na kojima je dostupna i dokumentacija poziva na dostavu ponuda tijekom drugog (2) dana prije dana u kojem istječe rok za dostavu ponuda. Additional information and clarifications will be published without providing information about the applicant on the website where the tender documentation is available no later than the second (2) day before the date of expiry of the time limit for the submission of tenders./

c. Komunikacija i svaka druga razmjena informacija između Naručitelja i ponuditelja obavljat će se u pisanom obliku. Pisani zahtjev zainteresiranih Ponuditelja sa pojašnjenjem dostavlja se s naznakom „za nabavu“ isključivo putem elektroničke pošte osobe zadužene za komunikaciju s Ponuditeljima. Communication and any other exchange of information between the Contracting Authority and the tenderer shall be in writing. The written request of the interested economic operators with an explanation shall be submitted with the indication "for procurement" exclusively by e-mail of the person in charge of communication with the Tenderers.

d. Ako se tijekom objave ukaže potreba za izmjenom Poziva na dostavu ponuda (ako gospodarski subjekt zahtijeva dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene u vezi s uvjetima iz poziva na dostavu

ponuda tijekom roka za dostavu ponuda), ista će biti transparentno i istovremeno objavljena kako bi svi gospodarski subjekti bili upoznati s izmjenom. If during the announcement there is a need to amend the Invitation to Tender (if the economic operator requests additional information, explanations, or changes regarding the conditions from the Invitation to Tender during the time limit for the submission of tenders), it will be transparent and published simultaneously for all the operators to be familiarized with the change.

e. U slučaju potrebe izmjene Poziva na dostavu ponuda tijekom posljednjih 5 dana prije isteka inicijalnog roka za dostavu ponuda, potrebno je razmjerno produljiti rok za dostavu ponuda za minimalno 5 dana, računajući od dana objave izmjene. If Invitation to Tender is to be changed during the last 5 days before the day of expiration of the time limit for the submission of tenders, it is necessary to proportionally extend the time limit for the submission of tenders for at least 5 days, counting from the date of publication of the change./

f. Svi zainteresirani gospodarski subjekti se upućuju da redovito prate objave na web stranici na kojoj je objavljen Poziv na dostavu ponuda. Naručitelj ne snosi odgovornost ako gospodarski subjekti nisu pravovremeno preuzeli izmjene/dopune Poziva odnosno upoznali se s dodatnim informacijama i pojašnjenjima. Svi zainteresirani gospodarski subjekti se upućuju da redovito prate objave na web stranici na kojoj je objavljen Poziv na dostavu ponuda. Naručitelj ne snosi odgovornost ako gospodarski subjekti nisu pravovremeno preuzeli izmjene/dopune Poziva odnosno upoznali se s dodatnim informacijama i pojašnjenjima.

2. PODACI O PREDMETU NABAVE / SUBJECT OF PROCUREMENT

2.1. Opis predmeta nabave / Description of subject of procurement

Predmet nabave je **nabava sirovina i materijala** za jedrilicu MORE 58cge. / The subject of procurement is the procurement of raw materials and materials for the sailing boat MORE 58cge.

Detaljniji opis svake pojedine stavke dan je u **Prilogu II Tehničke specifikacije** ovog Poziva na dostavu ponuda. / A more detailed description of each item is given in Annex II of the Technical Specifications of this Invitation to Bid.

2.2. Opis i oznaka grupa predmeta nabave / Description and designation of the group of procurement items

Predmet nabave podijeljen na 8 grupa nabave kako slijedi / Subject of procurement divided into 14 groups of procurement as follows:

- Grupa 3 Nabava materijala za interijer /
Group 3 Procurement of materials for interior
- Grupa 4 Nabava inoxa /
Group 4 Procurement of inox
- Grupa 6 Nabava materijala za strojarnicu /
Group 6 Procurement of materials for the engine room
- Grupa 7 Nabava materijala za palubu /
Group 7 Procurement of deck materials
- Grupa 8 Nabava materijala za kormilarski sustav /

Group 8 Procurement of materials for the steering system

- Grupa 9 Nabava kobilice /
Group 9 Procurement of keel
- Grupa 13 Nabava materijala za elektro propulziju, akumulatore, solarne panele.../
Group 13 Procurement of materials for electro propulsion, batteries, solar panels
- Grupa 14 Nabava ostalih sirovina i materijala /
Group 14 Procurement of other raw materials and materials

Ponuditelj može dostaviti ponudu za jednu, više ili sve grupe predmeta nabave. U slučaju da ponuditelj dostavlja ponudu za više od jedne grupe predmeta nabave, **ponuda za svaku pojedinu grupu mora biti dostavljena u zasebnoj omotnici te trebaju biti ispunjeni svi odgovarajući dokumenti i prilozi** (Prilozi I-VIII) ovog poziva na dostavu ponuda. Svaka ponuda će se ocijenjivati zasebno. / The Bidder may submit a Bid for one, more or all of the procurement lots. In case the bidder submits a bid for more than one lot of procurement items, the bid for each lot must be submitted in a separate envelope and all relevant documents and enclosures (Annexes I-VII) of this invitation to tender must be filled in. Each offer will be evaluate separately.

2.3. Količine predmeta nabave / Quantity of subject of procurement

Točna količina predmeta nabave definirana je u troškovnicima **(Prilog IV)** / Quantities are exact and are stated in Price of Schedule – Annex IV

2.4. Tehničke specifikacije / Technical specification

Tehničke specifikacije se nalaze u Prilogu II. ovog Poziva na dostavu ponuda / The technical specifications can be found in Annex II. of this Invitation of submission of bit

Prilog 2 - Grupa 3 Nabava materijala za interijer
Prilog 2 - Grupa 4 Nabava inoxa
Prilog 2 - Grupa 6 Nabava materijala za strojarnicu
Prilog 2 - Grupa 7 Nabava materijala za palubu
Prilog 2 - Grupa 8 Nabava materijala za kormilarski sustav
Prilog 2 - Grupa 9 Nabava kobilice
Prilog 2 - Grupa 13 Nabava materijala za elektro propulziju, akumulatore, solarne panele...
Prilog 2 - Grupa 14 Nabava ostalih sirovina i materijala

Annex 2 - Group 3 Procurement of materials for interior
Annex 2 - Group 4 Procurement of inox
Annex 2 - Group 6 Procurement of materials for the engine room
Annex 2 - Group 7 Procurement of deck materials
Annex 2 - Group 8 Procurement of materials for the steering system
Annex 2 - Group 9 Procurement of keel
Annex 2 - Group 13 Procurement of materials for electro propulsion, batteries, solar panels
Annex 2 - Group 14 Procurement of other raw materials and materials

Prilikom sklapanja ugovora o nabavi sirovina i materijala, opis tehničke specifikacije grupe predmeta nabave (Prilog 2) za koju se sklapa ugovor o nabavi će činiti sastavni dio pojedinog ugovora o javnoj nabavi. / When concluding a contract on procurement of raw materials and materials, the specification

of the group of procurement subjects (Annex 2) for which the procurement contract is concluded will form an integral part of an individual public procurement contract.

Cijena ponude izražava se u eurima te mora u sebi sadržavati sve troškove i popuste. Jedinične cijene iz ponude su nepromjenjive tijekom trajanja ugovora o nabavi. / The offer price is expressed in EUR and must include all costs and discounts. Unit prices from the offer are unchanged during the duration of the procurement contract.

U cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost moraju biti uračunati svi troškovi i popusti. / All costs and discounts must be included in the price of the offer without value added tax.

Cijenu ponude ponuditelj iskazuje u Ponudbenom listu (Prilog 1) i Troškovniku (Prilog IV). / The bidder shall state the bid price in the Bid Sheet (Appendix 1) and the Price of Schedule (Appendix V).

Ponuditelj je dužan u ponudbenom listu upisati istu navedenu ukupnu cijenu bez poreza na dodanu vrijednost (PDV-a) iz Troškovnika, zatim iznos poreza na dodanu vrijednost (PDV-a) te ukupnu cijenu s porezom na dodanu vrijednost (PDV-om), zaokruženu na dvije decimale. / The bidder is obliged to enter in the bid list the same stated total price without value added tax (VAT) from the Price of Schedule, then the amount of value added tax (VAT) and the total price with value added tax (VAT), rounded to two decimal places.

2.5. Mjesto izvršenja Ugovora / Place of Contract execution

Mjesto isporuke predmeta nabave za sve grupe je adresa proizvodnog pogona Naručitelja, Bana Josipa Jelačića 25b, 21204, Dugopolje, a sve u skladu s Tehničkim specifikacijama (Prilog 2). Ponuditelj je obavezan koristiti svoju radnu opremu.

Nakon što predmet nabave bude u potpunosti isporučen, Naručitelj i odabrani Ponuditelj potpisat će Zapisnik o izvršenoj i isporučenoj nabavi sirovina i materijala.

The place of delivery of the subject of procurement for all groups is the address of the production plant of the Client, Ban Josip Jelačić 25b, 21204, Dugopolje, all in accordance with the Technical Specifications (Annex 2). The bidder is obliged to use his work equipment.

After the subject of procurement is fully delivered, the Client and the selected Bidder will sign the Minutes on the performed and delivered procurement of raw materials.

2.6. Rok početka i završetka izvršenja ugovora / Deadline for starting and execution the Contract

Ugovor o nabavi ugovorne strane će sklopiti u pisanom obliku u roku od 30 dana od donošenje odluke o odabiru. Izvršavanje prava i obveza ugovora o nabavi počinje danom kada ga potpiše posljednja Ugovorna strana, a traje do izvršenja svih ugovornih obveza Ugovornih strana.

Na temelju provedenog postupka nabave s ponuditeljem čija ponuda bude odabrana u određenoj grupi predmeta nabave sklopit će se Ugovor za svaku grupu pojedinačno. U slučaju da isti ponuditelj bude izabran u više grupa predmeta nabave, sklopit će se zaseban ugovor o nabavi za svaku grupu predmeta nabave.

Po stupanju na snagu Ugovora o nabavi, Naručitelj će u **maksimalnom roku od 120 dana od njegovog popisivanja Izvršitelju izdati Nalog za početak izvršenja** te od navedenog trenutka teče rok za izvršenje isporuke. Izvršitelj je obavezan predmet ugovora isporučiti **maksimalnom roku od 60 dana od dana potpisivanja naloga za početak izvršenja, a najkasnije izvršiti predmet nabave do razdoblja pravedbe projekata koji završava 17.08.2023. godine.**

Po završetku usluge odabrani ponuditelj i Naručitelj dužni su potpisati primopredajni zapisnik. Smatra se da je predmet ugovor isporučen danom potpisa Zapisnika o izvršenoj nabavi sirovina i materijala.

/ The contracting party shall conclude the procurement contract in writing within 30 days from the enforceability of the selection decision. The performance of the rights and obligations of the procurement contract shall begin on the day it is signed by the last Contracting Party, and shall last until the performance of all contractual obligations of the Contracting Parties.

Based on the conducted procurement procedure, the Contract for each group will be concluded with the bidder whose bid is selected in a certain group of procurement subjects. In the event that the same bidder is selected in several groups of procurement items, a separate procurement contract will be concluded for each group of procurement items.

Upon the entry into force of the Procurement Contract, the Client shall, within a maximum period of 120 days from its enumeration, issue an Order to the Contractor for the commencement of execution, and the deadline for the execution of delivery shall run from that moment. The executor is obliged to deliver the subject of the contract within 60 days from the day of receipt of the order for the beginning of execution, and at the latest to execute the subject of procurement by the project implementation period ending on August 17, 2023. years.

Upon completion of the service, the selected bidder and the Client are obliged to sign the handover record. It is considered that the subject of the contract is deliver on the day of signing the Minutes on the performed procurement of raw materials and materials.

Rok za izvršenje ugovora može se produljiti:

a) u slučajevima u kojima je Ugovaratelj zbog više sile ili drugog događaja koji ima značenje promijenjenih okolnosti nastalih nakon sklapanja Ugovora, koje se nisu mogle predvidjeti, bio spriječen izvršiti obveze koje čine predmet Ugovora;

b) zbog bilo kojeg kašnjenja kojeg je uzrokovao Naručitelj ili osobe za koje on odgovara;

c) kada izvršenje u roku nije moguće zbog bilo kojeg drugog razloga, a za isto nije odgovoran Ugovaratelj niti osobe za koje on odgovara.

The deadline for execution of the contract may be extended:

a) in cases where the Contracting Authority has been prevented from performing the obligations which constitute the subject of the Contract by reason of force majeure or another event having the significance of changed circumstances arising after the conclusion of the Contract, which could not have been foreseen;

b) due to any delay caused by the Client or persons for whom he is responsible;

c) when enforcement within the time limit is not possible for any other reason and for which the Contracting Authority and the persons for whom it is responsible are not responsible.

2.7. Procijenjena vrijednost nabave / Estimated value of procurement

Procijenjena vrijednost nabave bez PDV-a po grupama je kako slijedi:

Grupa 3 Nabava materijala za interijer – 15.926,74 EUR kn bez PDV-a

Grupa 4 Nabava inoxa – 19.908,42 EUR bez PDV-a

Grupa 6 Nabava materijala za strojarnicu – 13.272,28 EUR bez PDV-a

Grupa 7 Nabava materijala za palubu – 26.544,56 EUR bez PDV-a

Grupa 8 Nabava materijala za kormilarski sustav – 13.272,28 EUR bez PDV-a

Grupa 9 Nabava kobilice – 19.908,42 EUR bez PDV-a

Grupa 13 Nabava materijala za elektro propulziju, akumulatore, solarne panele...- 99.542,11 EUR bez PDV-a

Grupa 14 Nabava ostalih sirovina i materijala – 46.452,98 EUR bez PDV-a

The estimated value of procurement without VAT by groups is as follows:

Group 3 Procurement of materials for interior – EUR 15.926,74 without VAT

Group 4 Procurement of inox – EUR 19.908,42 without VAT

Group 6 Procurement of materials for the engine room – EUR 13.272,28 without VAT

Group 7 Procurement of deck materials – EUR 26.544,56 without VAT

Group 8 Procurement of materials for the steering system – EUR 13.272,28 without VAT

Group 9 Procurement of keel – EUR 19.908,42 without VAT

Group 13 Procurement of materials for electro propulsion, batteries, solar panels – EUR 99.542,11 without VAT

Group 14 Procurement of other raw materials and materials – EUR 46.452,98 without VAT

3. RAZLOZI ISKLJUČENJA / Exclusion criteria

3.1. Gospodarski subjekt bit će isključen iz postupka ako:

- a) ako je on ili osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje ponuditelja (osobe koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta) pravomoćno osuđena za bilo koje od sljedećih kaznenih

djela odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta ponuditelja ili države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje ponuditelja: sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, zločinačko udruženje, počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja, udruživanje za počinjenje kaznenih djela, terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, pranje novca ili financiranje terorizma, dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima, korupcija, primanje mita u gospodarskom poslovanju, davanje mita u gospodarskom poslovanju, zlouporaba u postupku javne nabave, zlouporaba položaja i ovlasti, nezakonito pogodovanje, primanje mita, davanje mita, trgovanje utjecajem, davanje mita za trgovanje utjecajem, zlouporaba položaja i ovlasti, zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti, protuzakonito posredovanje, prijevara, prijevara u gospodarskom poslovanju, utaja poreza ili carine, subvencijska prijevara;

- b) nije ispunio obvezu isplate plaća zaposlenicima, plaćanja doprinosa za financiranje obveznih osiguranja (osobito zdravstveno ili mirovinsko) ili plaćanja poreza u skladu s propisima Republike Hrvatske kao države u kojoj je osnovan ponuditelj, u skladu s propisima države poslovnog nastana ponuditelja (ako oni nemaju poslovni nastan u Republici Hrvatskoj), osim ako je u skladu s posebnim pravilima odobrena odgoda plaćanja navedenih obveza, te ako mu iznos dospjelih, a neplaćenih obveza nije veći od 26,54 eura;
- c) ako je lažno izjavljivao, predstavio ili pružio neistinite podatke u vezi s uvjetima koje je NOJN naveo kao neophodne.

3.1. An economic operator will be excluded from the procedure if:

a) if he or a person authorized by law to represent the tenderer (a person who is a member of the administrative, management or supervisory body or has the authority to represent, make decisions or supervise that economic entity) has been convicted of any of the following offenses or relevant criminal offenses acts according to the regulations of the state of the bidder's seat or the state of which the person is authorized by law to represent the bidder: participation in a criminal organization, criminal association, commission of a criminal offense within a criminal association, association for committing criminal offenses, terrorism or terrorist offenses, money laundering or terrorist financing, child labor or other forms of trafficking in human beings, corruption, bribery in business, bribery in business, abuse in public procurement, abuse of position and authority, illegal favoritism, bribery, bribery, influence peddling, bribery for trading in influence, abuse of position and authority, abuse of office, illegal mediation, fraud, fraud in business operations, tax or customs evasion, subsidy fraud;

b) has not fulfilled the obligation to pay salaries to employees, pay contributions to finance compulsory insurance (especially health or pension) or pay taxes in accordance with the regulations of the Republic of Croatia as the state in which the bidder is established, in accordance with the regulations of the state of establishment business establishment in the Republic of Croatia), unless in accordance with special rules a deferral of payment of the stated liabilities has been granted, and if the amount of due and unpaid liabilities does not exceed EUR 26,54;

c) if he has falsely stated, presented or provided false information regarding the conditions stated by the NOJN as necessary.

3.2. Dokaz nepostojanja razloga isključenja / Evidence on non-existence of exclusion criteria

Nepostojanje razloga za isključenje iz točke 3.1. Poziva na dostavu ponude ponuditelj će dokazati potpisanom izjavom osobe ovlaštene osobe za zastupanje koju dostavlja s ponudom. Obrazac

navedene izjave čini **Prilog III** ovog Poziva na dostavu ponuda.

Naručitelj zadržava pravo u svakom trenutku tijekom postupka pa do sklapanja ugovora pozvati ponuditelja na dostavu dodatne dokumentacije, i to:

- za potrebe utvrđivanje nepostojanja okolnosti iz točke 3.1.b) Poziva na dostavu ponuda:

a) potvrdu Porezne uprave o stanju duga ili

b) važeći jednakovrijedni dokument nadležnog tijela države sjedišta ponuditelja, ako se ne izdaje potvrda iz točke a), ili

c) izjavu pod prisegom ili odgovarajuću izjavu osobe koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje ponuditelja ispred nadležne sudske ili upravne vlasti ili bilježnika ili nadležnog strukovnog ili trgovinskog tijela u državi sjedišta gospodarskog subjekta ili izjavu s ovjerenim potpisom kod bilježnika, koje ne smiju biti starije od 30 dana računajući od dana početka postupka javne nabave, ako se u državi sjedišta ponuditelja ne izdaje potvrda iz točke a) ili jednakovrijedni dokument iz točke b).

To prove that it is not in any of the situations described under point 3.1 of Tender documentation, the tenderer shall submit with its tender signed statement issued by authorised representative, which makes Annex III to these Tender documentation.

Contracting Authority reserves the right, in every moment during the procurement procedure and before signing the contract to request the submission of the following documents:

- for proving tenderer is not in the situations under point 3.1.b) of Tender documentation:

a) a certificate issued by the tax authority concerning the state of debt,

b) if the document referred to in paragraph a) is not issued in the country in which the tenderer is established, it may be replaced by an equivalent document issued from the competent authority/

c) if the document referred to in paragraph a) or equivalent document referred to in paragraph b) is not issued in the country in which the economic operator is established, it may be replaced by a declaration on oath or a corresponding declaration made by the person who is authorised under law to represent the economic operator before the competent judicial or administrative Authority or the notary public or the competent professional or trade body in the country in which the economic operator is established, which may not be older than 30 days of the date of publication of Procurement Notice

U slučaju zajednice ponuditelja, okolnosti vezane uz razloge isključenja utvrđuju se za sve članove zajednice ponuditelja pojedinačno te se dokumenti kojima se dokazuje da ne postoje razlozi za isključenje moraju dostaviti za svakog člana zajednice ponuditelja.

Ako će dio ugovora o nabavi ponuditelj dati u podugovor jednom ili više podugovaratelja, okolnosti isključenja utvrđuju se pojedinačno i za podugovaratelje te je u ponudi potrebno dostaviti dokumente kojima se dokazuje da za podugovaratelja ne postoje razlozi za isključenje.

In the case of a community of bidders, the circumstances related to the reasons for exclusion are determined for all members of the community of bidders individually and documents proving that there are no reasons for exclusion must be submitted for each member of the community of bidders.

If a part of the procurement contract is to be subcontracted by one or more subcontractors, the circumstances of exclusion shall be determined individually for the subcontractors and the tender

shall include documents proving that there are no reasons for exclusion for the subcontractor.

4. UVJETI I DOKAZI SPOSOBNOSTI PONUDITELJA / CONDITIONS AND EVIDENCE OF TENDERER'S QUALIFICATIONS

Ponuditelj dostavlja tražene dokumente u izvorniku, u ovjerenoj ili neovjerenoj preslici. Naručitelj zadržava pravo, prije potpisivanja Ugovora, od najpovoljnijeg ponuditelja zatražiti dostavu izvornika ili ovjerenih preslika svih onih dokumenata su u ponudi bili dostavljeni u neovjerenoj preslici, a koje izdaju nadležna tijela. Dokumenti kojima se dokazuje sposobnost ponuditelja moraju biti na hrvatskom ili engleskom jeziku i latiničnom pismu. U slučaju podnošenja traženih dokumenata na drugom jeziku, ponuditelj će uz dokument dostaviti prijevod na hrvatski ili engleski jezik.

The bidder submits the requested documents in the original, in a certified or uncertified copy. The Contracting Authority reserves the right, before signing the Contract, to request from the most favorable bidder the delivery of originals or certified copies of all those documents in the bid were submitted in an uncertified copy, issued by the competent authorities. Documents proving the bidder's ability must be in Croatian and Latin script. In case of submitting the requested documents in another language, the bidder will submit a translation into Croatian with the document.

4.1. Pravna i poslovna sposobnost / Legal and business capacity

Ponuditelj svoju pravnu sposobnost mora dokazati upisom u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države poslovnog nastana te u tu svrhu dostaviti:

- odgovarajući **izvod iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra države sjedišta gospodarskog subjekta ili**
- ako se dokument iz prethodne točke ne izdaje u državi sjedišta gospodarskog subjekta, ponuditelj u ponudi dostavlja **Izjavu o ispunjenju pravne i poslovne sposobnosti (Prilog V)**. Navedena Izjava odnosi se za strane ponuditelje.

Izvod, odnosno izjava ne smiju biti stariji od tri (3) mjeseca računajući od dana početka postupka javne nabave. Ponuditelj dostavlja tražene dokumente u izvorniku, u ovjerenoj ili neovjerenoj preslici

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata, svi članovi zajednice obvezni su pojedinačno dokazati svoju sposobnost iz ove točke. U slučaju podugovaratelja, svi podugovaratelji su obvezni dokazati svoju sposobnost iz ove točke.

The bidder must prove his legal capacity by entering in the court, trade, professional or other appropriate register of the country of establishment and for that purpose submit:

- an appropriate excerpt from the court, trade, professional or other appropriate register of the country of the economic operator's registered office, or
- if the document referred to in the previous point is not issued in the country of the economic operator's registered office, the bidder in the bid Statement on fulfillment of legal and business capacity (Annex VI). This Statement applies to foreign bidders.

The statement or statement may not be older than three (3) months from the day of the beginning of the public procedure procurement. The bidder submits the requested documents in the original, in a certified or uncertified copy.

In the case of a community of economic operators, all members of the community are required to individually prove their ability under this point. In the case of subcontractors, all subcontractors are required to prove their ability under this point

4.2. Ekonomska i financijska sposobnost / Economic and financial capacity

4.2.1. Ekonomska sposobnost / Economic ability

Ponuditelj mora u postupku javne nabave dokazati da je **njegov ukupni godišnji prihod u najmanje jednoj od posljednje tri dostupne financijske godine (2019.-2021.) minimalno u iznosu procijenjene vrijednosti** nabave za grupu(e) nabave za koju podnosi ponudu. Traženim dokazom sposobnosti, gospodarski subjekt dokazuje da ima stabilno financijsko poslovanje na način da bez sumnje neće dovesti u pitanje izvršenje svojih ugovornih obveza, a time i u opasnost svoje ili poslovanje Naručitelja.

Za potrebe utvrđivanja gore navedenog, ponuditelj u ponudi dostavlja **Izjavu o ispunjenju uvjeta ekonomske sposobnosti (Prilog VI)** u najmanje jednoj od tri posljednje dostupne financijske godine, ovisno o datumu osnivanja ili početka obavljanja djelatnosti gospodarskog subjekta, ako je informacija o tim prometima dostupna. Naručitelj može prije donošenja odluke o odabiru od najpovoljnijeg ponuditelja zatražiti dostavu Računa dobiti i gubitka ili jednakovrijedan dokument kojim se potvrđuje traženo.

The tenderer must prove in the public procurement procedure that his total annual income in at least one of the last three available financial years (2019-2021) the minimum in the amount of the estimated value of the procurement for the procurement group (s) for which he is submitting the tender. With the required proof of ability, it proves economically that it has stable financial operations in a way that will no doubt jeopardize the fulfillment of its contractual obligations, and thus endanger its own or the Client's business.

For the purpose of determining the above, the tenderer Declaration of fulfillment of the conditions of economic capacity (Annex VI) in at least one of the last three available financial years, depending on the date of establishment or commencement of the economic operator, if information on such transactions is available. Prior to making the selection decision, the contracting authority may request from the most favorable bidder the delivery of the Profit and Loss Invoice or an equivalent document confirming the request.

4.2.2. Financijska sposobnost / Financial capacity

Ponuditelj mora dokazati da mu račun **u posljednjih šest mjeseci od datuma ponude nije bio u blokadi duže od 30 dana** čime dokazuje da ima **stabilno financijsko poslovanje**.

Kao dokaz ispunjenja uvjeta financijske sposobnosti-solventnosti, Ponuditelj mora dostaviti popunjen, potpisan i ovjeren **Prilog VII- Izjava o ispunjenju uvjeta financijske sposobnosti**. Izjavu potpisuje osoba po zakonu ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta.

Kao dokaz ispunjenja uvjeta financijske sposobnosti, Naručitelj može u bilo kojem trenutku tijekom postupka nabave, zahtijevati od ponuditelja da prije sklapanja ugovora dostavi odgovarajući bankovni izvadak, ili financijsko izvješće ili izvatke tih izvješća ili bilo koji drugi odgovarajući dokument gospodarskog subjekta iz kojeg su vidljivi podaci o ukupnom godišnjem prometu, odnosno da račun istog nije bio blokiran u posljednjih šest mjeseci.

Ako gospodarski subjekt iz opravdanog razloga nije u mogućnosti predložiti dokumente i dokaze o ekonomski i financijskoj sposobnosti koje Naručitelj zahtijeva, on može dokazati svoju ekonomsku i financijsku sposobnost bilo kojim drugim prikladnim dokumentom.

U slučaju zajednice ponuditelja, svi članovi gospodarskih subjekata zajedno (kumulativno) dokazuju svoju ekonomsku i financijsku sposobnost.

The bidder must prove that his account has not been blocked for more than 30 days in the last six months from the date of the bid, which proves that he has stable financial operations.

As proof of fulfillment of the financial solvency condition, the Bidder must submit a completed, signed and certified Annex VII - Solvency Statement. The statement is signed by a person legally authorized to representation of the economic entity.

As proof of fulfillment of the conditions of financial capacity, the Contracting Authority may at any time during the procurement procedure, require the tenderer to submit an appropriate bank statement before concluding the contract. an excerpt, or a financial report or excerpts from those reports or any other relevant document of the economic operator from which data on the total annual turnover are visible, ie that the account the same has not been blocked in the last six months.

If the economic entity for a justified reason is not able to present documents and evidence about economic and financial capacity required by the Client, he can prove his economic and financial capacity by any other appropriate document.

In the case of a community of bidders, all members of economic entities together (cumulatively) prove their economic and financial capacity.

4.3. Tehnička i stručna sposobnost/ Technical and professional ability

Gospodarski subjekt mora dokazati tehničku i stručnu sposobnost. Naručitelj je odredio uvjete tehničke i stručne sposobnosti kojima se osigurava da gospodarski subjekt ima iskustvo potrebno za izvršenje ugovora o nabavi. Minimalne razine tehničke i stručne sposobnosti koje se zahtijevaju vezane su uz predmet nabave i razmjerne su predmetu nabave.

Ispunjavanje propisanih minimalnih razina tehničke i stručne sposobnosti traži se kako bi gospodarski subjekt dokazao da ima dovoljnu iskustva pri isporuci materijala istih ili sličnih predmetu nabave.

The economic operator must demonstrate technical and professional capacity. The contracting authority has determined the conditions of technical and professional ability to ensure that the economic operator has the experience necessary to perform the procurement contract. The minimum levels of technical and professional competence required are related to the subject of the procurement and are proportionate to the subject of the procurement.

Compliance with the prescribed minimum levels of technical and professional ability is required in order for the economic operator to prove that he has sufficient experience in the delivery of materials of the same or similar subject to procurement.

Gospodarski subjekt mora dokazati da je u godini u kojoj je započeo postupak nabave (2023. godina) i tijekom tri godine koje prethode toj godini (2022., 2021., 2020., godina) uredno izvršio najmanje jednu isporuku materijala i sirovina iste ili slične predmetu nabave sukladno Tehničkim specifikacijama (Prilog 2) za svaku pojedinu grupu nabave. Kao dokaz da ima traženu tehničku sposobnost gospodarski subjekt dostavlja Izjavu o ispunjenju uvjeta tehničke i stručne sposobnosti **(Prilog VIII)**.

The economic operator must prove that in the year in which the procurement procedure was started (2023) and during the three years preceding that year (2022, 2021, 2020, year) he duly made at least one delivery of materials and raw materials of the same or similar subject of procurement in accordance with the Technical Specifications (Annex 2) for each individual procurement group. As proof that he has the required technical capacity, the economic operator shall submit a Declaration on the fulfillment of the conditions of technical and professional capacity (Annex VIII).

U slučaju zajednice ponuditelja, svi članovi gospodarskih subjekata zajedno (kumulativno) dokazuju svoju tehničku i stručnu sposobnost.

In the case of a community of bidders, all members of economic entities together (cumulatively) prove their technical and professional ability.

5. PONUDA / TENDER

5.1. Sadržaj ponude / Content of Tender

- Popunjeni Ponudbeni list (Prilog I) / Completed Bid Sheet (Annex I)
- Popunjene Tehničke specifikacije (Prilog II), / Completed Technical Specifications (Annex II)
- Potpisana izjava kojom ponuditelj dokazuje da ne postoje razlozi isključenja iz točke 3.1 (podtočke a) do c)) (Prilog III) / Signed Statement proving there are no grounds for exclusion of the Tenderer under point 3.1. of Tender documentation (Annex III)
- Troškovnik (IV) / Price of Schedule (Annex IV)
- Odgovarajući izvod iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra države sjedišta gospodarskog subjekta ili Izjavu o ispunjenju pravne i poslovne sposobnosti (Prilog V) / Appropriate excerpt from the court, trade, professional or other appropriate register of the state of the registered office of the economic operator or Declaration of eligibility (Annex V)
- Izjavu o ispunjenju uvjeta ekonomske sposobnosti (Prilog VI) / Declaration of fulfillment of the conditions of economic capacity (Annex VI)
- Izjava o ispunjenju uvjeta financijske sposobnosti (Prilog VII) / Statement of compliance with financial capacity (Annex VII)
- Izjavu o ispunjenju uvjeta tehničke i stručne sposobnosti (Prilog VIII) / Declaration on fulfillment of conditions of technical and professional ability (Annex VIII)

Ponuda može sadržavati kataloge, brošure, tehničku dokumentaciju i slično ukoliko ponuditelj smatra da su potrebni. / The bid may contain catalogs, brochures, technical documentation and the like if the bidder deems them necessary.

5.2. Izrada ponude / Preparation of tender

Ponuda se dostavlja na hrvatskom ili engleskom jeziku i latiničnom pismu. U slučaju podnošenja traženih dokumenata na drugom jeziku, ponuditelj će uz dokument dostaviti prijevod na hrvatski jezik ili engleski jezik. / Tender shall be submitted in Croatian or English language and Latin script. In case of submitting required documents in other language, the tenderer will submit attached to the document translation to Croatian or English.

Od dana objave Poziva na dostavu ponude, Naručitelj osigurava pristup Pozivu na dostavu ponuda i pratećim dokumentima elektroničkim putem na internetskoj stranici: www.strukturnifondovi.hr. From the day of publishing the Invitation to Bid, the Contracting Authority provides access to the Invitation to Bid and accompanying documents electronically on the website: www.strukturnifondovi.hr.

Ponuda mora biti izrađena u papirnatom obliku i otisnuta ili pisana neizbrisivom tintom. Uz ponudu u papirnatom obliku, može se dostaviti i ponuda na CD/DVD R ili drugom mediju; u slučaju razlika u ponudama, relevantna će biti ponuda dostavljena u papirnatom obliku. / The tender shall be prepared on paper, printed or written in indelible ink. With the tender in written form the tenderer can submit tender on CD/DVD R or on other media. In case of discrepancies in tenders, the tender submitted in written form is relevant.

Pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz Poziva na dostavu ponuda te ne smije mijenjati i nadopunjavati njezin tekst. / While drafting the tender, Tenderer shall abide by the requirements and provisions of the Tender documentation and shall not change or supplement its text.

Sve troškove izrade ponude snose ponuditelji. Ponuditelji nemaju pravo na bilo kakvu naknadu troškova izrade ponude. / The Tenderer shall bear all costs related to drafting of tender. Tenderers are not entitled to claim any compensation for drafting of the tender.

Dokumente tražene u ovom Pozivu na dostavu ponuda ponuditelj u svojoj ponudi može dostaviti u izvorniku, ovjerenj preslici ili neovjerenj preslici. /

The documents required in this Invitation to Bid may be submitted by the bidder in his bid in the original, a certified copy or an uncertified copy.

Od ponuditelja se očekuje da pregleda Poziv na dostavu ponuda, uključujući sve upute, obrasce, uvjete i specifikacije. Ponuda koja je suprotna odredbama ovog Poziva na dostavu ponuda i koja sadrži pogreške, nedostatke odnosno nejasnoće te ako pogreške, nedostaci odnosno nejasnoće nisu uklonjive ili u kojoj pojašnjenjem ili upotpunjavanjem ponude nije uklonjena pogreška, nedostatak ili nejasnoća u svakom je pogledu rizik za ponuditelja i može rezultirati odbijanjem takve ponude. / Tenderers are expected to review the Call for Proposals, including all instructions, forms, conditions, and specifications. A bid that is contrary to the provisions of this Invitation to Bid or which contains errors, omissions or ambiguities which are not removable or where clarification or completing of tender could not eliminate error, omission, or ambiguity, in every respect represents the risk of the Tenderer and can result with rejection of such tender.

5.3. Način podnošenja ponuda / Submission of tender

Ponuda se dostavlja u zatvorenoj omotnici dostavljena poštom ili osobnom dostavom uz potvrdu primitka, a ista mora biti zaprimljena na adresi Naručitelja najkasnije do **01.03.2023. 15:00 sati**. Na omotnici s ponudom treba biti jasno naznačeno sljedeće:

Ulica Vojina Bakića 10
10000 Zagreb
Hrvatska

Naziv nabave: Nabava sirovina i materijala
Evidencijski broj nabave: 5/2023

BROJ I NAZIV GRUPE (npr. GRUPA 3:XXX)

„NE OTVARAJ - NE OTVARATI PRIJE SASTANKA ODBORA ZA OCJENJIVANJE “

Na poledini omotnice navodi se naziv i adresa ponuditelja.

Ako omotnica nije označena u skladu sa zahtjevima iz ovog Poziva na dostavu ponuda Naručitelj ne preuzima nikakvu odgovornost u slučaju gubitka ili preranog otvaranja ponude. Ponuditelj sam snosi rizik eventualnog gubitka odnosno nepravovremene dostave ponude.

The tender shall be delivered in a sealed envelope, by mail or in person with a proof of receipt and it should be received at the Contracting Authority's address by 01.03.2023. 15:00 hours. The following should be marked clearly on the envelope containing the tender:

A-MORE YACHTS d.o.o.
Ulica Vojina Bakića 10
10000 Zagreb
Croatia/Hrvatska
Procurement title:

Procurement of raw materials and materials
Procurement identification number: 5/2023

NUMBER AND NAME OF LOT (for example LOT 3: XXX)

“DO NOT OPEN - NOT TO BE OPENED BEFORE EVALUATION COMMITTEE MEETING”

The name and the address of the Tenderer should be stated on the back of the envelope.

If the envelope is not marked in accordance with the requirements of this Invitation to Bid, the Contracting Authority does not assume any responsibility in case of loss or premature opening of the bid. The bidder bears the risk of possible loss or late delivery of the bid.

5.4. Alternative tenders / Alternativne ponude:

Alternativne ponude nisu dopuštene. / Alternative tenders are not allowed.

5.5. Izmjena i/ili dopuna ponude i odustajanje od ponude / Alternation and/or amendments of the Tenders and withdrawal of Tenders

Ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponuda dostaviti izmjenu i/ili dopunu ponude. Izmjena i/ili dopuna ponude dostavlja se na isti način kao i osnovna ponuda s obveznom naznakom da se radi o izmjeni i/ili dopuni ponude. U tom se slučaju ponude otvaraju obrnutim redoslijedom zaprimanja, a vremenom zaprimanja smatra se dostava posljednje verzije izmjene ponude. / Tenderers may alter their tenders by written notification prior to the deadline for submission of tenders. No tender may be altered after this deadline. Any such notification of alteration must be prepared and submitted in the same way as the original tender. The outer envelope must be marked 'Alteration'. In that case tenders are opened in reverse order of receipt and time of receipt is considered to be the delivery of last version of amended tender.

Ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponude pisanom izjavom odustati od svoje dostavljene ponude prije roka za dostavu ponuda. Pisana izjava se dostavlja na isti način kao i ponuda s obveznom naznakom da se radi o odustajanju od ponude. U tom slučaju neotvorena ponuda se vraća ponuditelju. / Tenderers may also withdraw their tenders by written notification prior to the deadline for submission of tenders. Any such notification of withdrawal must be prepared and submitted in the same way as the original tender. The outer envelope must be marked 'Withdraw'. In such case, unopened envelope shall be returned to the Tenderer.

5.6. Price of Tender / Cijena ponude

Cijena ponude izražava se u eurima. Cijena sadrži u sebi sve troškove i popuste.

The offer price is expressed in or euros. The price includes all costs and discounts.

Cijenu ponude ponuditelj iskazuje u Ponudbenom listu (Prilog I) i posebno po stavkama u Troškovniku (Prilog IV) po jedinici mjere i ukupnu cijenu stavke te cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost (zbroj svih ukupnih cijena stavke). Ako je cijena određene stavke u Troškovniku iskazana u nekoj drugoj stavci tada se za stavku za koju se ne iskazuje cijena upisuje 0,00 EUR. Ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz Financijske ponude/Troškovnika (Prilog IV). / The Tenderer shall state the tender price in Bid sheet (Annex I) and for each item in Price of Schedule (Annex IV) according to unit measure and total amount of item and tender price net of VAT (sum of all total amounts of item) If the price of item is included in Annex V in price of another item than for the item for which the price is not stated the tenderer indicates 0,00 EUR. The tenderer is obligated to fulfill all requested items in Financial offer (Annex IV).

Cijene se iskazuju zaokružene na dvije decimale. Jedinичne cijene navedene u Troškovniku (Prilog IV) su nepromijenjive. / The prices are rounded to two decimal places. Unit prices stated in Price of Schedule (Annex IV) are fixed.

Ponuditelj odgovara za točnost i potpunost svoje ponude te je prilikom njezinog podnošenja dužan uzeti u obzir sve što je potrebno za uredno izvršenje ugovornih obveza te u ponuđenu cijenu uključiti sve troškove povezane s urednim izvršenjem predmeta ugovora. / The Tenderer is responsible for accuracy and completeness of its offer. When submitting the offer, the tenderer is obligated to calculate and include in tender price all costs necessary for performance of the contract.

5.7. Payment terms / Rok, način i uvjeti plaćanja

Plaćanje će se izvršiti na sljedeći način (iznos pojedine uplate zaokružen na dvije decimale):

GRUPA 3 Nabava materijala za interijer / Group 3 Procurement of materials for interior

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Prva uplata 1 x 20% | Pri potpisivanju ugovora |
| 2. Druga uplata 1 x 30% | Pri potpisivanju naloga za početak izvršenja isporuke |
| 3. Treća uplata 1 x 50% | Pri isporuci predmeta nabave |

Plaćanja će biti izvršena u roku od 30 dana od nastupa uvjeta za plaćanje (zaprimanje poziva na plaćanje/računa).

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. First payment 1 x 20% | Upon signing the contract |
| 2. Second payment 1 x 30% | Upon signing the order to start the delivery |
| 3. Third payment 1 x 50% | Upon delivery of procurement subject |

Payments will be made within 30 days of the occurrence of payment conditions (receipt of call for payment / invoice).

GRUPA 4 Nabava inoxa / Group 4 Procurement of inox

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Prva uplata 1 x 20% | Pri potpisivanju ugovora |
| 2. Druga uplata 1 x 30% | Pri potpisivanju naloga za početak izvršenja isporuke |
| 3. Treća uplata 1 x 50% | Pri isporuci predmeta nabave |

Plaćanja će biti izvršena u roku od 30 dana od nastupa uvjeta za plaćanje (zaprimanje poziva na plaćanje/računa).

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. First payment 1 x 20% | Upon signing the contract |
| 2. Second payment 1 x 30% | Upon signing the order to start the delivery |
| 3. Third payment 1 x 50% | Upon delivery of procurement subject |

Payments will be made within 30 days of the occurrence of payment conditions (receipt of call for payment / invoice).

GRUPA 6 Nabava materijala za strojarnicu / Group 6 Procurement of materials for the engine room

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Prva uplata 1 x 20% | Pri potpisivanju ugovora |
| 2. Druga uplata 1 x 30% | Pri potpisivanju naloga za početak izvršenja isporuke |
| 3. Treća uplata 1 x 50% | Pri isporuci predmeta nabave |

Plaćanja će biti izvršena u roku od 30 dana od nastupa uvjeta za plaćanje (zaprimanje poziva na plaćanje/računa).

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. First payment 1 x 20% | Upon signing the contract |
| 2. Second payment 1 x 30% | Upon signing the order to start the delivery |
| 3. Third payment 1 x 50% | Upon delivery of procurement subject |

Payments will be made within 30 days of the occurrence of payment conditions (receipt of call for payment / invoice).

GRUPA 7 Nabava materijala za palubu / Group 7 Procurement of deck materials

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Prva uplata 1 x 20% | Pri potpisivanju ugovora |
| 2. Druga uplata 1 x 30% | Pri potpisivanju naloga za početak izvršenja isporuke |
| 3. Treća uplata 1 x 50% | Pri isporuci predmeta nabave |

Plaćanja će biti izvršena u roku od 30 dana od nastupa uvjeta za plaćanje (zaprimanje poziva na plaćanje/računa).

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. First payment 1 x 20% | Upon signing the contract |
| 2. Second payment 1 x 30% | Upon signing the order to start the delivery |

3. Third payment 1 x 50% Upon delivery of procurement subject

Payments will be made within 30 days of the occurrence of payment conditions (receipt of call for payment / invoice).

GRUPA 8 Nabava materijala za kormilarski sustav / Group 8 Procurement of materials for the steering system

1. Prva uplata 1 x 20%	Pri potpisivanju ugovora
2. Druga uplata 1 x 30%	Pri potpisivanju naloga za početak izvršenja isporuke
3. Treća uplata 1 x 50%	Pri isporuci predmeta nabave

Plaćanja će biti izvršena u roku od 30 dana od nastupa uvjeta za plaćanje (zaprimanje poziva na plaćanje/računa).

1. First payment 1 x 20%	Upon signing the contract
2. Second payment 1 x 30%	Upon signing the order to start the delivery
3. Third payment 1 x 50%	Upon delivery of procurement subject

Payments will be made within 30 days of the occurrence of payment conditions (receipt of call for payment / invoice).

GRUPA 9 Nabava kobilice / Group 9 Procurement of keel

1. Prva uplata 1 x 20%	Pri potpisivanju ugovora
2. Druga uplata 1 x 30%	Pri potpisivanju naloga za početak izvršenja isporuke
3. Treća uplata 1 x 50%	Pri isporuci predmeta nabave

Plaćanja će biti izvršena u roku od 30 dana od nastupa uvjeta za plaćanje (zaprimanje poziva na plaćanje/računa).

1. First payment 1 x 20%	Upon signing the contract
2. Second payment 1 x 30%	Upon signing the order to start the delivery
3. Third payment 1 x 50%	Upon delivery of procurement subject

Payments will be made within 30 days of the occurrence of payment conditions (receipt of call for payment / invoice).

GRUPA 13 Nabava materijala za elektro propulziju, akumulatori, solarne panele.../ Group 13 Procurement of materials for electro propulsion, batteries, solar panels

1. Prva uplata 1 x 20%	Pri potpisivanju ugovora
2. Druga uplata 1 x 30%	Pri potpisivanju naloga za početak izvršenja isporuke
3. Treća uplata 1 x 50%	Pri isporuci predmeta nabave

Plaćanja će biti izvršena u roku od 30 dana od nastupa uvjeta za plaćanje (zaprimanje poziva na plaćanje/računa).

1. First payment 1 x 20%	Upon signing the contract
2. Second payment 1 x 30%	Upon signing the order to start the delivery
3. Third payment 1 x 50%	Upon delivery of procurement subject

Payments will be made within 30 days of the occurrence of payment conditions (receipt of call for payment / invoice).

GRUPA 14 Nabava ostalih sirovina i materijala / Group 14 Procurement of other raw materials and materials

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Prva uplata 1 x 20% | Pri potpisivanju ugovora |
| 2. Druga uplata 1 x 30% | Pri potpisivanju naloga za početak izvršenja isporuke |
| 3. Treća uplata 1 x 50% | Pri isporuci predmeta nabave |

Plaćanja će biti izvršena u roku od 30 dana od nastupa uvjeta za plaćanje (zaprimanje poziva na plaćanje/računa).

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. First payment 1 x 20% | Upon signing the contract |
| 2. Second payment 1 x 30% | Upon signing the order to start the delivery |
| 3. Third payment 1 x 50% | Upon delivery of procurement subject |

Payments will be made within 30 days of the occurrence of payment conditions (receipt of call for payment / invoice).

5.7.1. Plaćanje podizvoditeljima / Payment to subcontractors

Naručitelj može neposredno plaćati podizvoditelju za izvršene isporuke. Odabrani ponuditelj mora svom računu priložiti račune svojih podizvoditelja koje je prethodno potvrdio.

The Contracting Authority is entitled to pay directly to the subcontractors for the performed deliveries. Awarded tenderer must attach the invoices of subcontractors to his invoices. The invoices of subcontractor must be confirmed by the tenderer.

5.8. Rok valjanosti ponude / Tender validity period

Ponuda mora biti valjana minimalno 30 dana od dana izdavanja ponude. Ponude s kraćim rokom valjanosti mogu biti odbijene.

The bid must be valid for a minimum of 30 days from the date of issuance of the bid. Bids with a shorter validity period may be rejected.

Ako istekne rok valjanosti ponude, Naručitelj može tražiti od ponuditelja produženje roka valjanosti ponude.

If the period of validity expires, the Contracting Authority reserves the right to require tenderers extension of the tender validity period.

6. KRITERIJ ODABIRA / AWARD CRITERIA

Kriterij za odabir ponude je **najniža cijena**. Cijena ponude izražava se u ponudbenom listu i troškovniku. U slučaju da su dvije ili više ponuda jednako rangirane prema kriteriju odabira, Naručitelj će odabrati ponudu koja je zaprimljena ranije.

The criterion for selecting an offer is the. The bid price is expressed in the bid list and the in Price of Schedule. In the event that two or more tenders are equally ranked according to the selection criteria, the Contracting Authority will select the tender received earlier.

7. PREGLED I OCJENA PONUDE / BID REVIEW AND EVALUATION

Naručitelj je obavezan na temelju rezultata pregleda i ocjene ponuda odbiti:

- ponudu koja nije cjelovita (ne sadrži sve Pozivom na dostavu ponuda propisane obveze elemente),
- ponudu koja nije u skladu sa odredbama poziva na dostavu ponuda
- ponudu u kojoj cijena nije iskazana u apsolutnom iznosu,
- ponudu koja sadrži pogreške, nedostatke odnosno nejasnoće ako pogreške, nedostaci, odnosno nejasnoće nisu uklonjive,
- ponudu u kojoj pojašnjenjem ili upotpunjavanjem u skladu s ovim pravilima nije uklonjena pogreška, nedostatak ili nejasnoća,
- ponudu za koju ponuditelj nije pisanim putem prihvatio ispravak računske pogreške.

Naručitelj može odbiti ponudu čija je cijena veća od osiguranih sredstava za nabavu.

Based on the results of the review and evaluation of bids, the contracting authority is obliged to reject:

- bid that is not complete (does not contain all the elements prescribed by the Invitation to Bid),
- a bid that is not in accordance with the provisions of the invitation to tender
- an offer in which the price is not expressed in absolute amount,
- an offer containing errors, shortcomings or ambiguities if the errors, shortcomings or ambiguities are not remediable,
- an offer in which the clarification or completion in accordance with these rules does not remove the error, deficiency or ambiguity,
- a bid for which the bidder has not accepted the correction of the calculation error in writing.

The contracting authority may reject a tender whose price is higher than the secured means of procurement.

8. OSTALE ODREDBE / OTHER PROVISIONS

8.1. Odredbe koje se odnose na zajednicu ponuditelja / Provisions referring to Group of Tenderers

Više gospodarskih subjekata može se udružiti i dostaviti zajedničku ponudu, neovisno o uređenju njihova međusobnog odnosa. Odgovornost ponuditelja iz zajednice ponuditelja je solidarna. Ponuda zajednice ponuditelja mora sadržavati podatke o svakom članu zajednice ponuditelja, kako je određeno u ponudbenom listu uz obveznu naznaku člana zajednice ponuditelja koji je ovlašten za komunikaciju s naručiteljem. Odnosno svaki član zajednice ispunjava prilog 1.a

Group of economic operators may submit joint tender, regardless of the legal nature of the links among

them. The joint tenderers shall be jointly and severally liable. In event of a Group of Tenderers, the bid sheet shall contain the information for each member of the Group of Tenderers, as required in the bid sheet, with obligatory reference to the member of the Group of Tenderers that is authorized to communicate with the Contracting Authority. That is, each member of the community fulfills Annex 1.a.

Svaki član iz zajednice ponuditelja dužan je uz zajedničku ponudu dostaviti dokumente na temelju kojih se utvrđuje postoje li razlozi za isključenje te dokaz o pravnoj i poslovnoj sposobnosti

Each member from the community of bidders is obliged to submit documents with the joint bid on the basis of which it is determined whether there are reasons for exclusion and proof of legal and business capacity.

U zajedničkoj ponudi mora biti navedeno koji će dio ugovora (predmet, količina, vrijednost i postotni dio) izvršavati pojedini član zajednice ponuditelja. Naručitelj neposredno plaća svakom članu zajednice ponuditelja za onaj dio ugovora o nabavi robe kojeg je on izvršio, ako zajednica ponuditelja ne odredi drugačije.

Joint tender must specify which part of the ugovora (subject, quantity, value and percentage share) will perform member of Group of Tenderers. The Contracting Authority pays directly to the member for the part of the supply contract which he performed unless the Group of Tenderers states otherwise in its offer.

8.2. Odredbe koje se odnose na podizvoditelje / Provisions referring to subcontractors

Ako gospodarski subjekt namjerava dati dio ugovora o nabavi robe u podugovor jednom ili više podizvoditelja, dužni su u ponudi navesti sljedeće podatke:

- naziv ili tvrtku, sjedište, OIB, (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo), IBAN/broj računa podizvoditelja,
- predmet, količinu, vrijednost podugovora i postotni dio ugovora o nabavi robe koji se daje u podugovor.

Ako ponuditelj ne dostavi podatke o podizvoditelju (Prilog 1.b), smatra se da će cjelokupni predmet nabave izvršiti samostalno. Svi podizvoditelji obvezni su pojedinačno dokazati svoju sposobnost iz točke 4.1. Svi podizvoditelji obvezni su dostaviti dokaze o nepostojanju razloga za isključenje te ispuniti sve ostale kriterije spomenute u poglavlju III. Razlozi isključenja ponuditelja.

Sudjelovanje podizvoditelja ne utječe na odgovornost ponuditelja za izvršenje ugovora o nabavi robe.

Economic operator who intends to subcontract part of the supply contract to one or more subcontractors are required to specify in their tender the following data:

- Name or company name, headquarter, PIN (OIB, or national identification number according to the country of establishment of the economic operator, where applicable) and account number of the subcontractor (IBAN), and
- the subject, quantity, subcontracted value and percentage share of subcontracted supply contract

In case Tenderer does not provide required information (Annex 1.b), it shall be deemed that he will perform the supply contract himself.

All subcontractors are obligated to prove their capacity specified in point 4.1. individually. All subcontractors are obligated to deliver evidence on non-existence of exclusion criteria and fulfill all the other criteria mentioned in section III. Exclusion criteria. Subcontracting does not affect the responsibility of the Tenderer for the execution of the supply goods/

8.3. Zadržavanje dokumentacije / Document retention

Ponude i dokumentacija priložena uz ponudu, ne vraćaju se osim u slučaju zakašnjele ponude i odustajanja ponuditelja od ponude prije javnog otvaranja.

Tenders and attached documentation, shall not be returned to the tenderers unless tender is received after the deadline for submission or if the tender is withdrawn before the deadline for the submission of tenders.

8.4. Rok za donošenje Odluke o odabiru / Deadline for issuing award decision

Naručitelj će Odluku o odabiru donijeti i poslati u roku od 30 dana od isteka roka za podnošenje ponuda.

The Contracting Authority will issue the award decision within 30 calendar days from the date of deadline for submission of tenders.

8.5. Preuzimanje Poziva na dostavu ponuda / Download of tender documentation

Dokumentacija za nadmetanje se ne naplaćuje te se može preuzeti neograničeno i u cijelosti u elektroničkom obliku na internetskoj stranici: www.strukturnifondovi.hr.

Tender documentation is free of charge and can be downloaded on web page www.strukturnifondovi.hr

8.6. Pregled i ocjena ponude / Examination and evaluation of tenders

U postupku pregleda i ocjene ponuda Naručitelj prvo utvrđuje formalnu sukladnost ponude utvrđujući:

- ponuda je dostavljena u zadanom roku
- ponuda je na jeziku naznačenom u Dokumentaciji za nadmetanje
- ponuda je valjano potpisana
- u ponudi je naveden traženi rok valjanosti ponude
- u skladu s odredbama Dokumentacije za nadmetanje dostavljeni su svi traženi dokumenti.

In the procedure of evaluation of tenders, the Contracting Authority first examines the formal compliance of tender and whether:

- Tender was submitted timely
- Tender is in language stated in Tender documentation
- Tender has been validly signed
- The requested validity period of tender is stated
- All requested documents have been submitted in accordance with Tender documentation.

Nakon što je utvrdio formalnu ispravnost ponude Naručitelj isključuje ponuditelja kod kojeg postoje razlozi za isključenje.

After examining the formal compliance the Contracting Authority excludes the tenderer which is in situation that is exclusion criteria.

Nakon isključenja ponuditelja kod kojih postoje razlozi za isključenje Naručitelj će provjeriti ispunjenje uvjeta sposobnosti svakog od ponuditelja.

After exclusion of tenderers which have to be excluded, the Contracting Authority verifies if all requested capacity conditions have been fulfilled.

Naručitelj u skladu s uvjetima i zahtjevima iz Dokumentacije za nadmetanje provjerava tehničku i materijalnu sukladnost odnosno utvrđuje jesu li ponude u skladu s tehničkim specifikacijama i svim drugim ugovornim uvjetima i materijalnim zahtjevima Dokumentacije za nadmetanje (npr. valuta, rok isporuke, računska ispravnost ponude) te odbija ponudu koja nije u skladu s Dokumentacijom za nadmetanje.

The Contracting Authority examines technical and material compliance of tender in accordance with Tender documentation and verifies if the tender is in accordance with technical specifications and other contractual conditions stated in Tender documentation (e.g. currency, deadline for delivery, arithmetical accuracy). The tender which is not in accordance with Tender documentation will be rejected.

U postupku pregleda i ocjene ponuda Naručitelj može pozvati ponuditelje da u primjerenom roku koji ne smije biti kraći od pet (5) niti dulji od petnaest (15) kalendarskih dana pojašnjenjem ili upotpunjavanjem u vezi s dokumentima traženim u odnosu na postojanje razloga isključenja i uvjete sposobnosti te certifikate o sukladnosti s određenim normama, uklone pogreške, nedostatke ili nejasnoće koje se mogu ukloniti, pri čemu se pojašnjenje ili upotpunjavanje u vezi s navedenim dokumentima ne smatra izmjenom ponude (ako su ti uvjeti postavljeni u dokumentaciji za nadmetanje).

During evaluation of tenders the Contracting Authority may, in a reasonable time limit, which may not be shorter than five (5) days nor longer than fifteen (15) days, invite tenderers for a written clarification or supplement in respect of documents requested for exclusion criteria, capacity conditions and certificates on compliance i.e. to eliminate ambiguities, defects or mistakes which are remediable. Clarification and supplement is not considered to be amendment of tender (if those conditions are set forth in tender documentation).

U postupku pregleda i ocjene ponuda Naručitelj može pozvati ponuditelje da u roku koji ne smije biti kraći od pet (5) niti duži od deset (10) kalendarskih dana pojasne pojedine elemente ponude u dijelu koji se odnosi na ponuđeni predmet nabave. Pojašnjenje ne smije rezultirati izmjenom ponude.

During evaluation of tenders the Contracting Authority can invite tenderers to clarify within time limit which may not be shorter than five (5) nor longer than ten (10) days certain elements of tender in part which refers to offered subject of procurement. The clarification may not result in amendment of offer.

8.7. Odluka o odabiru / Award decision

Nakon pregleda i ocjene ponuda iz prethodnih točaka valjane ponude rangiraju se prema kriteriju za odabir ponude. Naručitelj će sastaviti Zapisnik sa sastanka za pregled i ocjenu ponuda te će sve ponuditelje obavijestiti o konačnom odabiru dobavljača, i to slanjem Odluke o odabiru.

After reviewing and evaluating the bids from the previous points, valid bids are ranked according to the bid selection criteria. The Contracting Authority will compile the Minutes from the meeting for review and evaluation of bids and will inform all bidders about the final selection of suppliers, by sending the Decision on selection..

8.8. Odluka o poništenju / Decision on Cancellation

- Naručitelj poništava postupak nabave ako nakon isteka roka za dostavu ponuda:
- nije pristigla niti jedna ponuda;
- nije dobio unaprijed određen broj valjanih ponuda/niti jednu valjanu ponudu;
- nakon odbijanja ponuda ne preostane nijedna valjana ponuda.

Naručitelj može poništiti postupak ako:

- je cijena najpovoljnije ponude veća od osiguranih sredstava
- se tijekom postupka utvrdi da je Poziv na dostavu ponuda manjkava te kao takva ne omogućava učinkovito sklapanje ugovora
- su nastale značajne nove okolnosti vezane uz projekt za koji se provodi nabava.

Contracting authority shall cancel the procedure if after the deadline for submission of tenders:

- no offers are submitted;
- did not receive certain number of valid offers / any valid offer;
- no valid offers remained after the rejection of offer(s).

The Contracting authority may cancel the procedure if:

- the price of the best offer is higher than the funds planned and secured;
- during the procedure is concluded that the Invitation to bid are incomplete and as such does not provide effective contracting
- significant new circumstances have arisen in relation to the project for which procurement is carried out.

Nakon rangiranja ponuda prema kriteriju za odabir ponude, a prije donošenja odluke o odabiru, Naručitelj može od najpovoljnijeg ponuditelja s kojim namjerava sklopiti ugovor zatražiti dostavu izvornika ili ovjerenih preslika jednog ili više dokumenata koji su traženi Pozivom na dostavu ponuda. Ako je ponuditelj već u ponudi dostavio određene dokumente u izvorniku ili ovjerenom preslici, nije ih dužan ponovo dostavljati.

After ranking of offers in accordance with award criteria and before issuing award decision, the Contracting Authority is entitled to request the tenderer it intends to award the contract to submit originals or certified copies of one or more documents requested by Invitation to bid. If originals or certified copies have already been submitted with tender the tenderer is not obligated to submit them again.

8.9. Mogućnost ponovnog rangiranja / Possibility of repeated ranking

Ako prvotno odabrani ponuditelj:

1. nije dostavio izjavu o produženju roka valjanosti ponude sukladno odredbama Poziva na dostavu ponude
2. u roku valjanosti odustane od svoje ponude
3. odbije potpisati ugovor

Naručitelj će izvršiti ponovno rangiranje ponuda sukladno odredbama ovog Poziva na dostavu ponuda temelju kriterija za odabir donijeti novu odluku o odabiru ili ako postoje razlozi poništiti postupak nabave.

If the awarded tenderer:

1. failed to extend the validity of its offer

2. during the validity of its offer withdraws the offer
3. declines to sign the supply contract,
the Contracting Authority will repeat the ranking of offers in accordance with Invitation to bid and based on the award criteria issue new award decision or if needed cancel the procedure.

8.10. Other provisions / Ostale odredbe

Nakon donošenja Odluke o odabiru ponude, Naručitelj i Ponuditelj će potpisati Ugovor o nabavi robe u kojem će se preciznije definirati prava i obveze. Ugovorne strane imaju mogućnost potpisivanja dodatka ugovora u slučaju nastupanja izvanrednih okolnosti.

After the Decision on the selection of the most economically advantageous tender is made, the Client and the Bidder shall sign the Purchase Agreement in which the rights and obligations will be defined more precisely. The contracting parties have the possibility to sign an annex to the contract in case of extraordinary circumstances.

Izmjene Ugovora moguće su samo u slučaju kada su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti:

- izmjene su nastale zbog nepredvidljivih okolnosti,
- izmjene su nužne za uredno izvršenje Ugovora,
- za nastanak okolnosti koje su dovele do potrebe za uvođenjem izmjene nije odgovorna niti jedna strana.

Changes to the Agreement are only possible if the following conditions are cumulatively fulfilled:

- the changes were due to unforeseen circumstances,
- changes are necessary for the proper execution of the Agreement,
- neither party is responsible for the circumstances that led to the need for the change.

U Zagrebu, 14.02.2023. godine / In Zagreb, 14.02.2023. godine